



UNIVERSITY OF  
CALGARY

**FACULTY OF HUMANITIES  
DEPARTMENT OF FRENCH, ITALIAN AND SPANISH**

**BEGINNER'S FRENCH I, FRENCH 209.01  
Fall 2009  
CRAIGIE HALL CHE 102 -- M, W, R, F 10:00 – 10:50**

**INSTRUCTOR'S NAME and E-MAIL:** Odile ROLLIN ([rollin@ucalgary.ca](mailto:rollin@ucalgary.ca))  
**OFFICE LOCATION and HOURS :** Craigie Hall C 304 - Monday 14:00-15:00 and Wednesday 9:00-10:00  
**TELEPHONE NUMBER :** 403-220-4003  
**WEBSITE :** <http://blackboard.ucalgary.ca>

**COORDINATOR'S NAME and E-MAIL :** Odile ROLLIN [rollin@ucalgary.ca](mailto:rollin@ucalgary.ca)

**DESCRIPTION**

This course will provide students with a solid introduction to French through extensive practice in listening, speaking, reading and writing. Emphasis will be on developing the students' communicative competence in preparation for further study. The course is Based on the text *Promenades*.

**Prerequisites :** none.

Not open to students with credit in French 20, French 30, French 31 (or equivalent).

**DISTRIBUTION OF GRADES**

Written work (dictations, compositions and tests) ..... 40%  
Présentation orale (laboratoire) ..... 5%  
Passeport francophile et participation active ..... 15%  
Examen final oral ..... 15%  
Examen final écrit ..... 25%

The final examination will be scheduled by the registrar.

**GRADING SCALE**

A+ = 100-96; A=95-91 ; A-=90-86 ; B+=85-81 ; B=80-76 ; B-75-71 ; C+=70-67 ; C=66-62 ; C-61-58 ; D+=57-54 ; D=53-50 ; F0-49. The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

**REQUIRED TEXTS**

*Promenades* package available at the U of C Bookstore

**RECOMMENDED TEXTS AND MATERIALS**

Robert & Collins, *Dictionnaire anglais/français - français/anglais*  
*Le nouveau Bescherelle : l'art de conjuguer*  
Morton, Jacqueline *English Grammar for Students of French*, 4th Ed. 1997

**COURSE NOTES**

1. Regular attendance in class is strongly recommended. The instructor should be informed of any reason for prolonged absence.
2. Missed tests, assignments and examinations will be given a grade of F. The instructor will not prepare make-up tests or assignments.
3. Written work consists of:
  - 2 dictations (4% each): a dictation is a paragraph written by your Instructor and read to you very slowly so that you can write it.
  - 2 compositions (6% each): a composition is a written assignment, done in class, on a specific topic given by your Instructor on a specific day.
  - 4 tests (5% each): a test will be given at the end of units 1, 2, 3 and 4. The format will be given to you in advance.
4. There will be no mid-term examination. All tests are cumulative.
5. The "Passeport Francophile" consists of 5 communicative activities performed in the French Centre (Craigie Hall C 301, open Monday to Friday, 10-12 and 1-3, or Wednesday 1-7 PM, Phone 220-6706).

You may go at any time, on any convenient day. Each activity is approximately 5 minutes long and worth 2% of your final mark. You may do these activities in any order. One activity per visit. Please pick-up your "Passport" at the French Centre.

Activities:

- Reading: Prepare a 3 minute reading (from the book or any other text) and read it to a monitor.
  - Editing: Take one of your compositions that has been graded by your Instructor, make all the necessary changes and bring it to be checked by a monitor.
  - Communication: Choose 8 questions in the "Communication" binder in the French Centre, prepare the answers and present them to a monitor.
  - Writing: Write an "acrostiche" in French, based on your first name and last name, using adjectives, verbs and nouns learned in class. Present it to a monitor.
  - Oral presentation: Practice your oral presentation (for the Lab Instructor) in front a monitor.
- Please give your "Passport" to your Instructor a week before the end of classes (Nov. 30, 2009)
6. Be on time for classes: Tests, dictations and compositions will start at the beginning of class and will not be repeated for latecomers.
  7. Labs will start the week of September 14. The labs are an integral part of this course. They are mandatory and attendance will be taken. Oral participation in the labs will be assessed for consideration of the final grade. An oral presentation will be required as an element of the laboratory work. The topic and the rubrics of the oral presentation are posted on Blackboard. Please bring your lab manual to the lab. Written and comprehension exercises will be done in the lab on a regular basis.
  8. The final examination will be scheduled by the Registrar during the examination period (December 11-21, 2009).
  9. The final oral exam will be scheduled individually with the Instructor towards the end of the course.
  10. Students are expected to check the Blackboard page on a regular basis for announcements, homework, assignments, marks and the tentative schedule.
  11. Please mute your cell phone during class.
  12. Students are advised to read the excerpt on PLAGIARISM.

### **STUDENTS WITH DISABILITIES**

It is the student's responsibility to request academic accommodations. If you are a student with a documented disability who may require academic accommodation and have not registered with the Disability Resource Centre, please contact their office at 220-8237. Students who have not registered with the Disability Resource Centre are not eligible for formal academic accommodation. You are also required to discuss your needs with your instructor no later than fourteen (14) days after the start of this course.

### **PLAGIARISM**

Plagiarism is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. The University Calendar states that "plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.